

**DK Uni Install 230V Downlight**  
Max. 25W halogen/ max. 7,5W LED

**Vigtig information:**

Armaturet skal monteres af en autoriseret elinstallatør. Kontrollér at mærkningen på armaturet stemmer overens med den anvendte spænding, wattage, samt installationsmåde og -område. Husk altid at afbryde for gruppeafbryderen inden montering af armaturet. Overskrid aldrig armaturets max. wattage mærkning. Vær opmærksom på, at lyskilden sidder korrekt i fatningen. I tilfælde af at kabler er i berøring med lampedåsen, anvend altid kabler med en driftstemperatur på minimum 90° C og af en type, der er godkendt til fast installation efter Stærkstrømsbekendtgørelsens krav og gældende SIK-meddelelser. Armaturet er godkendt til videresløjfning.

**Monteringsvejledning**

Kontrollér at lampen er godkendt til det aktuelle sted, hvor lampen skal monteres. Hvis muligt, afprøv først kobboret på tilsvarende materiale for at sikre det færdige hul har den rigtige diameter. Kontrollér derefter at der ikke er vandrer eller kabler, der hvor hullet skal bores. Afstanden ned til den nærmeste overflade (højskabe osv.) skal mindst være 50 cm.

**Trin 1**  
Lav hullet i loftet Ø75 mm.

**Trin 2**  
Træk kabel/rør ned til lampen og tilslut ledningen.

**Trin 3**  
Monter sikkerhedsboksen i loftet vha. fjeder. Skru den fast med PH2 efter behov. Ved brug af skruemaskine anvendes laveste moment.

**Trin 4**  
Isæt downlight front med lyskilde.

**EN Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W halogen/ max 7.5W LED

**Important information:**

The lighting fixture must be installed by an authorised electrician. Check that the label on the lamp matches the utilised voltage and also check the method of installation and area. Always remember to disconnect from the mains before installing the lamp. Never exceed the wattage label on the lamp. Make sure that the light source is correctly positioned in the socket. The lamp is approved for additional cabling.

**Installation instructions:**

Check that the lighting fixture is approved for the actual location where it will be mounted. If possible, test the cup drill on similar material first to ensure that the finished hole has the correct diameter. Then check that there are no water pipes or cables where the hole is going to be drilled. The distance down to the nearest surface (tall cupboards, etc.) must be at least 50 cm.

**Step 1**  
Drill the hole in the ceiling Ø75 mm.

**Step 2**  
Pull the cable/pipe down to the lamp and connect the wire.

**Step 3**  
Mount the safety box in the ceiling using springs. If it is necessary screw firmly in place with PH2. When using an electric screwdriver, use the lowest torque.

**Step 4**  
Fit the downlight front into the light source.

**SE Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W halogen/ max 7,5W LED

**Viktig information:**

Armaturen ska monteras av en auktoriserad elinstallatör. Kontrollera att märkningen på produkten stämmer överens med den använda spänningen, samt installationssätt och -område. Tänk på att alltid stänga av gruppbrytaren innan armaturen monteras. Överskrid aldrig lampans maximala wattmärkning. Kontrollera att ljuskällan sitter korrekt i fatningen. Armaturen är godkänd för vidarekoppling.

**Monteringsanvisning:**

Kontrollera att produkten är godkänd för den aktuella platsen där den ska monteras. Prova om möjligt först hålsågen på motsvarande material för att säkerställa att det färdiga hålet har rätt diameter. Kontrollera därefter att det inte är vattenrör eller kablar där hålet ska borras. Avståndet ner till närmaste yta (högskåp osv.) ska minst vara 50 cm.

**Steg 1**  
Gör hålet i taket Ø75 mm.

**Steg 2**  
Dra kabel/rör ner till lampen och anslut ledningen.

**Steg 3**  
Montera säkerhetsboxen i taket och skruva fast med PH2 efter behov. Vid användning av skruvmaskin används lägsta moment.

**Steg 4**  
Sätt i downlight front med ljuskälla.

**DE Uni Install 230V Downlight**  
Maximal 25W Halogen/ maximal 7,5W LED

**Wichtige Informationen:**

Der Einbaustrahler muss von einem autorisierten Elektriker installiert werden. Es muss sicher gestellt werden, dass die auf dem Einbaustrahler genannte Spannung mit der Stromspannung übereinstimmt. Überprüfen Sie und passen Sie die entsprechende Installationsmethode den Gegebenheiten an. Denken Sie bitte immer daran, bevor Sie den Einbaustrahler installieren, dass das Stromnetz abgeschaltet ist (Hauptschalter aus). Überschreiten Sie niemals die angegebene Wattzahl auf dem Etikett der Lampe. Stellen Sie sicher, dass sich die Lichtquelle immer korrekt in der Fassung sitzt. Die Betriebstemperatur in der Strahler-Buchse kann sehr warm werden, in diesem Falle müssen Kabel welche die Buchse berühren eine Temperaturesistenz von min. 90°C aushalten können. Die zum Einsatz gebrachten Kabel müssen gem. den Regeln für Starkstrom und den SIK-Mitteilungen entsprechen. Der Einbaustrahler ist für eine Durchgangsverdrahtung zugelassen.

**Installationsanleitung:**

Überprüfen Sie, ob der Einbaustrahler für den vorgesehenen Ort, an dem er angebracht werden soll zugelassen ist. Wenn möglich, testen Sie die Bohrung auf ähnlichem Material zuerst aus, um sicherzustellen, dass das fertige Loch den richtigen Durchmesser / Größe hat. Stellen Sie sicher, dass es keine Wasserleitungen oder sonstige Verkabelungen an der Stelle gibt, wo das Loch gebohrt werden soll. Der Abstand zwischen Einbaustrahler und einer darunter befindlichen Oberfläche (z. B.: einem hoher Schrank, etc.) muss min. 50cm betragen.

**Schritt 1**  
Bohren Sie das Loch in die Decke Ø75 mm.

**Schritt 2**  
Ziehen Sie das Kabel / Rohr bis zum Einbaustrahler und verbinden Sie die Verdrahtung.

**Schritt 3**

Montieren Sie die Sicherheits-Buchse in die Decke und schrauben sie Sie fest an Ihren Platz mit PH2, nach Bedarf. Bei Verwendung eines Elektroschraubers, den niedrigsten Drehmoment verwenden.

**Schritt 4**

Setzen Sie den Einbaustrahler mit montierter Lichtquelle in die Sicherheits-Buchse ein.

**NO Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W halogen/ max 7,5W LED

**Viktig informasjon:**

Lampen skal monteres av en autorisert elinstallatør. Kontroller at merkningen på lampen passer til spenningen samt installasjonsmåte og område. Husk alltid å slå av gruppebryteren før montering av lampen. Overskrid aldri lampens maks. wattage merkning. Vær oppmerksom på, at lyskilden sitter korrekt i fatningen. Lampen er godkjent til videresløyfing.

**Monteringsveiledning:**

Kontroller at lampen er godkjent til det pågjeldende stedet, der lampen skal monteres. Om mulig, avprøv først kobboret på tilsvarende materiale for å sikre, at det ferdige hullet har riktig diameter. Kontroller dernest, at det ikke er vannrør eller kabler, der hvor hullet skal bores. Avstanden ned til den nærmeste overflaten (høyskap osv.) skal minst være 50 cm.

**Trinn 1**  
Lag hullet i taket Ø75 mm.

**Trinn 2**  
Trekk kabel/rør ned til lampen og tilslutt ledningen.

**Trinn 3**  
Monter sikkerhetsboksen i taket og skru den fast med PH2 hvis nødvendig. Ved bruk av skruvmaskin anvendes laveste moment.

**Trinn 4**  
Sett i downlight front med lyskilde.

**FI Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W halogeneini/ max 7,5W LED

**Tärkeää tietoa:**

Valaisimen asennuksen saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja. Tarkista että valaisimen merkinnät jännitteestä asennuspaikasta jne. soveltuvat valitsemasi asennuspaikkaan. Valaisin on asennettava jännitteettömänä, älä ylitä valaisimen max. lampuputhea. Tarkista, että valonlähde sijoittuu oikein lampunkantaan. Valaisin soveltuu ketjutukseen. Tarkista himmentimen soveltuvuus osoitteesta (www.nordtronic.dk). Himmentämiseen tulee käyttää joko takareuna- tai universalhimentimiä, etureunasäädintä käytettäessä takuu raukeaa.

**Asennusohje:**

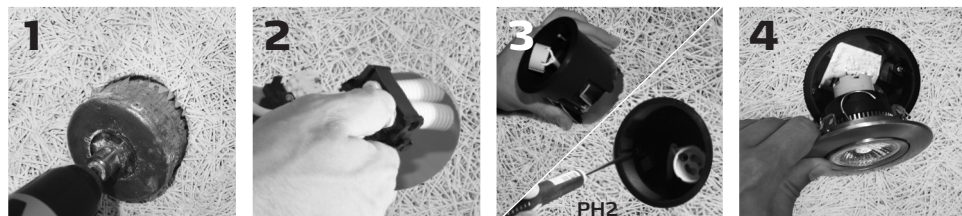
Varmista, että lamppu asennetaan oikeaan paikkaan. Jos mahdollista, koeporaa paikka, johon aiota asentaa lampun, jotta reikä on oikean kokoinen. Tarkasta, että ei poraa paikkaan, jossa on vesiputkia tai sähköjohtoja. Etäisyys lähimpänä olevaan esteeseen (esim. kaappi) täytyy olla vähintään 50 cm.

**Vaihe 1**  
Tee Ø75 mm reikä.

**Vaihe 2**  
Yhdistä johdot/putket lamppuun ja asenna ne.

**Vaihe 3**  
Asenna turvakoksi kattoon ja kiinnitä ruuvaamalla PH2. Jos käytät porakonetta, käytä hitainta nopeutta.

**Vaihe 4**  
Kiinnitä downlight front valo.



**IS Uni Install 230V Downlight**  
Hámark 25W halógen/ hámark 7,5W LED

**Mikilvægar upplýsingar:**  
Það þarf löggiltan rafvirkja til að setja lampann upp. Tryggt er að merkingarnar á lampanum sé eins og spennan sem notuð er, ásamt uppsetningarhætti og svæði. Munið að slökkva á rafmagnsrofanum áður en lampinn er settur upp. Farið aldrei yfir hámarks rafafslmerkinguna á lampanum. Athugið að ljósgjafi sé rétt í stillingunni. Lampinn er samþykktur fyrir slæða.

**Uppsetningarleiðbeiningar:**  
Tryggt er að lampinn sé samþykktur fyrir þann stað, sem á að setja lampann upp. Ef hægt er, prufið borinn fyrst á svipuðu efni, til að tryggja að gatið sé með rétta ummálið. Tryggt er þar næst, að það sé ekkert vatnsrör eða leiðslur, þar sem bora á gatið. Blið að næsta yfirborði (háum skápum o.s.frv.) á að vera minnst 50 sm.

**Skref 1**  
Borið gatið í loftið  $\varnothing 75$  mm.

**Skref 2**  
Togið snúruna/rörið niður að lampanum og tengið leiðslurnar.

**Skref 3**  
Festið öryggiskassann í loftið og skrufið hann fastan með PH2. Þegar skrufvél er notuð á að nota hæg-ustu stillinguna.

**Skref 4**  
Setjið downlight front með ljósgjafa.

**ES Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W halógeno/ max 7,5W LED

**Información importante:**  
La lámpara debe ser montada por un instalador eléctrico autorizado. Compruebe que el etiquetado de la lámpara sea conforme con la tensión empleada y con la forma de instalación y el entorno. Antes del montaje de la lámpara, acuérdese de desconectar el interruptor general. Nunca supere las indicaciones de potencia máxima de la lámpara. Compruebe que la bombilla esté correctamente colocada en el portalámparas. La lámpara está homologada para cableado pasante.

**Instrucciones de montaje:**  
Compruebe que la lámpara esté homologada para el entorno en el que se va a montar. Si es posible, pruebe la broca en un material similar para asegurarse de que el agujero terminado tenga el diámetro correcto. A continuación compruebe que no haya tuberías ni cables en el punto en el que se va a realizar el agujero. La distancia hasta la superficie más cercana (armarios altos, etc.) debe ser al menos de 50 cm.

**Paso 1**  
Realice un agujero de  $\varnothing 75$  mm en el techo.

**Paso 2**  
Tire del cable o tubo hacia la lámpara y conecte.

**Paso 3**  
Monte la caja de seguridad en el techo y atornille con una punta PH2. Si utiliza un destornillador eléctrico, emplee el par más bajo.

**Paso 4**  
Coloque la bombilla en el frontal del downlight.

**NL Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W halogeen/ max 7,5W LED

**Belangrijke informatie:**  
De inbouwspot moet door een erkende vakman worden gemonteerd. Controleer of de gegevens op de lamp overeenkomen met de te gebruiken spanning, de monteringswijze en de omgeving. Denk er altijd aan de stroom in de meterkast uit te schakelen vóór het monteren van de spot. Gebruik nooit een lamp met meer watt dan aangegeven. Let erop dat de lichtbron correct in de vattings zit. De lamp is goedgekeurd voor doorkoppeling.

**Montagehandleiding:**  
Controleer of de lamp is goedgekeurd voor de plaats waar de lamp gemonteerd moet worden. Indien mogelijk, probeer de boor dan eerst uit op overeenkomend stuk materiaal om er zeker van te zijn dat het gat de juiste diameter krijgt. Controleer daarna of er geen waterleidingen of kabels liggen, waar het gat geboord moet worden. De afstand tot het dichtstbijzijnde voorwerp (zoals een hoge kast) moet minstens 50 cm zijn.

**Stap 1**  
Maak een gat in het plafond van  $\varnothing 75$  mm.

**Stap 2**  
Trek de kabel/leiding naar de spot en sluit de leiding aan.

**Stap 3**  
Monteer de veiligheidsbox in het plafond en schroef vast met een PH2. Gebruikt u een schroefklopboormachine, neem dan de laagste stand.

**Stap 4**  
Brenge de downlight front met lichtbron aan.

**FR Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W halogène/ max 7,5W LED

**Information importante:**  
La lampe doit être installée par un installateur électrique agréé. Vérifiez que le marquage de la lampe est conforme à la tension utilisée ainsi qu'au mode d'installation et à l'environnement. Coupez toujours l'interrupteur multiélément avant d'installer la lampe. Ne dépassez jamais la puissance maximale inscrite sur la lampe. Veillez à ce que la lampe soit correctement placée dans la douille. La lampe est approuvée pour la mise en circuit.

**Instruction de montage:**  
Vérifiez que la lampe est approuvée pour l'endroit où elle doit être installée. Si possible, testez d'abord la mèche sur un matériau équivalent pour vous assurer que le trou aura le bon diamètre. Vérifiez ensuite qu'il n'y a pas de canalisation ni de câble à l'endroit où vous devez percer le trou. La distance avec la surface la plus proche (meubles hauts, etc.) doit être de 50 cm au minimum.

**Étape 1**  
Percez un trou de 75 mm de diamètre dans le plafond.

**Étape 2**  
Tirez le câble/tube jusqu'à la lampe et raccordez le fil.

**Étape 3**  
Installez le boîtier de sécurité dans le plafond et vissez-le avec un tournevis PH2. Si vous utilisez une perceuse visseuse, utilisez la vitesse la plus faible.

**Étape 4**  
Mettez downlight front en place.

**IT Uni Install 230V Downlight**  
Max 25W alogena/ max 7,5W LED

**Note importanti:**  
Per il montaggio della lampadina rivolgersi ad un elettricista qualificato. Verificare che la tensione di funzionamento della lampadina sia conforme a quella in uso, e controllare anche le procedure di montaggio nonché l'ambiente. Spegnerne sempre l'interruttore generale prima d'installare la lampada. Non superare mai la tensione in watt massima ammessa della lampadina. La lampadina deve essere montata correttamente nel portalampada. La lampadina è abilitata al controllo remoto.

**Istruzioni di montaggio:**  
Controllare che la lampadina sia conforme al luogo d'installazione della lampada stessa. Se possibile, fare prima una prova con il trapano su un materiale di scarto, per accertarsi che il foro finale abbia il diametro corretto. Controllare quindi che non ci siano tubi o cavi sul luogo dove sarà eseguito il foro. La distanza rispetto alla superficie più vicina (armadi o similii) deve essere di almeno 50 cm

**Passo 1**  
Eseguire un foro sul soffitto con un  $\varnothing$  di 75 mm.

**Passo 2**  
Tirare il cavo/il tubo già in direzione della lampada e collegare il filo.

**Passo 3**  
Montare la scatola di sicurezza al soffitto e fissarla con viti PH2. Se si utilizza un avvitatore impostare la coppia più bassa.

**Passo 4**  
Inserire downlight front con la fonte d'illuminazione.

**PL Uni Install 230V Downlight**  
Maks. 25W halogenowe/ maks. 7,5W LED

**Ważne informacje:**  
Montaż lampy powinien być wykonany przez uprawnionego elektryka. Należy sprawdzić, czy zastosowane napięcie, a także sposób i miejsce montażu są zgodne z oznaczeniami umieszczonymi na produkcie. Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć właściwy bezpiecznik grupowy. Nie wolno stosować żarówek o mocy większej niż określona na produkcie. Należy sprawdzić, czy żarówka jest prawidłowo osadzona w oprawie. Lampy można ze sobą łączyć prowadząc przewody bezpośrednio między nimi.

**Instrukcja montażu:**  
Sprawdź, czy lampa jest zatwierdzona do użytku w miejscu, w którym ma być zamontowana. W miarę możliwości, wykonaj najpierw otwór próbny wiertłem rurowym w materiale odpowiadającym podłożu, w którym ma być zamontowana lampa, by upewnić się że uzyskany otwór będzie miał odpowiednią średnicę. Następnie sprawdź, czy w miejscu, w którym ma być zamontowana lampa, nie przebiegają ukryte przewody ani rury. Odległość od najbliższej płaszczyzny (wysokie szafki itp.) nie może być mniejsza niż 50 cm.

**Krok 1**  
W suficie wykonaj otwór o średnicy 75 mm.

**Krok 2**  
Przełącznij przewód do lampy i podłącz.

**Krok 3**  
Zamontuj skrzynkę bezpiecznikową w suficie, przykręć kluczem PH2. Jeśli używasz wkrętarki, zastosuj najniższy moment obrotowy.

**Krok 4**  
W otworze umieść oprawę downlight front z żarówką.

